

**15 March – 15 May 2013**

**A2 GCE FRENCH**

**F703** Speaking

**TEACHER/EXAMINER BOOKLET**

**To be opened three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre.**

**To be completed between 15 March and 15 May 2013.**



**INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS**

- Materials must **not** be removed from the Centre.
- Three working days before the first day of Speaking tests at the Centre, the Examinations Officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the Head of Languages or appropriate specialist teacher.
- Teacher/Examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teacher/Examiners must take great care to ensure that the confidential information in this Booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

**INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS**

- This document consists of **28** pages. Any blank pages are indicated.



**15 March – 15 May 2013**

**A2 GCE FRENCH**

**F703** Speaking

**TEXT A**

This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- This sheet contains the text for the discussion.
- You have 20 minutes in which to read the text and prepare to discuss the points raised.
- You may make notes on this sheet and take your notes with you into the examination room.
- When the test begins you will be asked to:
  - (a) answer the examiner's questions and give your opinion about the issues raised in the text;
  - (b) discuss with the examiner one of the two sub-topics that you have previously chosen. The topic must refer to France or a French-speaking country.

**You may not use a dictionary or other reference material for the preparation of this task.**

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

There are two sections to this paper.

<b>Section A</b>	Discussion of an article	(5 – 6 minutes)	[30 marks]
<b>Section B</b>	Topic Conversation	(10 – 12 minutes)	[30 marks]

## TEXTE A – DOCUMENT DU CANDIDAT

**Vous avez 20 minutes pour étudier ce texte.**

**Vous devez :**

- **répondre à des questions sur le texte**
- **discuter les thèmes du texte**
- **donner vos opinions personnelles**

### **Une vague d'attaques informatiques**

Des experts en sécurité informatique ont découvert une vague de cyber-attaques sans précédent touchant 72 organisations, dont les Nations Unies, des gouvernements et des entreprises du monde entier.

Ces infiltrations sur des réseaux protégés, révélées par la firme de sécurité informatique McAfee, se sont produites au cours des sept dernières années. Il est certain qu'à l'origine de ces attaques se trouve un « acteur étatique », c'est-à-dire le gouvernement d'un pays. Parmi les cibles se trouvent les gouvernements des États-Unis, de Taiwan, d'Inde et de Corée du Sud. D'après les équipes d'enquête, ces attaques informatiques coûteraient 1000 milliards de dollars par an aux états du monde.

McAfee n'a pas identifié cet « acteur étatique » mais, selon ses experts en piratage géant, tous les éléments disponibles désignent que la Chine est derrière cette campagne d'intrusions. Problème : personne ne peut le prouver. Néanmoins, McAfee fait observer que les réseaux du Comité international olympique et de plusieurs comités olympiques nationaux ont été piratés avant la tenue des Jeux de Pékin en 2008.

Des entreprises et des agences gouvernementales sont ciblées chaque jour. Elles perdent leur avantage économique et leurs secrets nationaux tombent entre les mains de concurrents sans scrupule.

Le coût principal de la criminalité se fait surtout remarquer lorsqu'on consacre à ces cyber-attaques des ressources qui auraient été bien plus utiles ailleurs. Un tel coût provoque une hystérie collective dans laquelle rien ne sera jamais suffisant pour calmer les inquiétudes, parce qu'il est impossible d'atteindre la sécurité absolue.

**TEXT A – EXAMINER’S SHEET**

The following are suggestions for questions which might be asked. Examiners should spend approximately three minutes on comprehension and the remaining two to three minutes on more general issues.

**Possible questions on the text:**

- Expliquez le deuxième paragraphe de l'article en vos propres termes.
- Pourquoi, selon le troisième paragraphe, les experts pensent-ils que la Chine pourrait être le pays responsable des attaques informatiques ?
- Selon le quatrième paragraphe, pourquoi les concurrents utilisent-ils le cyber-piratage ?
- Selon le cinquième paragraphe, quel est le problème principal pour les institutions attaquées par les cyber-pirates ? Pourquoi ?

**Possible questions on more general issues:**

- Est-ce que les cyber-attaques mentionnées dans le texte vous inquiètent ? Pourquoi (pas) ?
- À votre avis, est-il important de protéger les « secrets nationaux » ? Pourquoi (pas) ?
- Si vous étiez ministre de la Justice, que feriez-vous pour lutter contre la cyber-criminalité ?



**15 March – 15 May 2013**

**A2 GCE FRENCH**

**F703** Speaking

**TEXT B**

This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- This sheet contains the text for the discussion.
- You have 20 minutes in which to read the text and prepare to discuss the points raised.
- You may make notes on this sheet and take your notes with you into the examination room.
- When the test begins you will be asked to:
  - (a) answer the examiner's questions and give your opinion about the issues raised in the text;
  - (b) discuss with the examiner one of the two sub-topics that you have previously chosen. The topic must refer to France or a French-speaking country.

**You may not use a dictionary or other reference material for the preparation of this task.**

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

There are two sections to this paper.

<b>Section A</b>	Discussion of an article	(5 – 6 minutes)	[30 marks]
<b>Section B</b>	Topic Conversation	(10 – 12 minutes)	[30 marks]

**TEXTE B – DOCUMENT DU CANDIDAT**

**Vous avez 20 minutes pour étudier ce texte.**

**Vous devez :**

- **répondre à des questions sur le texte**
- **discuter les thèmes du texte**
- **donner vos opinions personnelles**

**Toujours des inégalités dans les responsabilités familiales et professionnelles**

Si, selon la loi, l'égalité entre les hommes et les femmes est une question largement résolue, la législation n'a rien fait pour changer les mentalités. Les femmes continuent de gagner 27% de moins que les hommes et un tiers d'entre elles travaillent à temps partiel.

Les filles réussissent mieux scolairement que les garçons. Cependant, selon la sociologue Dominique Méda, les femmes n'accèdent toujours pas aux postes de responsabilité dans la même proportion que les hommes, et surtout pas dans les proportions qu'aurait dû entraîner leur niveau d'éducation. C'est surtout lors de la venue du premier enfant que les femmes sont pénalisées dans leur ascension professionnelle.

L'égalité ne sera atteinte que lorsque les femmes et les hommes partageront les responsabilités professionnelles et familiales, estime la sociologue – un peu à l'image de l'Islande, qui a récemment mis en place un congé parental dont un tiers est réservé à la mère, un tiers au père et un autre tiers partageable entre les deux.

« L'émancipation des femmes passera par celle des hommes, » soutient Dominique Méda, « un homme libéré des stéréotypes de la virilité et de l'autorité sera moins violent et plus respectueux des choix et décisions de sa compagne. »

Rappelons ici la fameuse assertion de l'écrivaine Simone de Beauvoir : « On ne naît pas femme, on le devient » – une phrase qui reste d'une grande actualité. À quoi bon introduire des lois pour la parité si l'on continue à proposer aux petites filles de jouer exclusivement à la poupée et à offrir des camions uniquement aux petits garçons ?



**TEXT B – EXAMINER’S SHEET**

The following are suggestions for questions which might be asked. Examiners should spend approximately three minutes on comprehension and the remaining two to three minutes on more general issues.

**Possible questions on the text:**

- Expliquez en vos propres termes la première phrase de l'article.
- Dans le deuxième paragraphe, quelle contradiction est-ce que la sociologue identifie ?
- Expliquez les idées du quatrième paragraphe.
- Pourquoi est-ce qu'on parle de poupées et de camions dans le dernier paragraphe ?

**Possible questions on more general issues:**

- Que pensez-vous de l'exemple de congé parental, mentionné dans le troisième paragraphe ? Pourquoi ?
- Quelles sont les inégalités qui vous choquent le plus dans la société ?
- Si vous étiez ministre de la Famille, que feriez-vous pour assurer une meilleure égalité entre les hommes et les femmes ?



**15 March – 15 May 2013**

**A2 GCE FRENCH**

**F703** Speaking

**TEXT C**

This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

### **INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- This sheet contains the text for the discussion.
- You have 20 minutes in which to read the text and prepare to discuss the points raised.
- You may make notes on this sheet and take your notes with you into the examination room.
- When the test begins you will be asked to:
  - (a) answer the examiner's questions and give your opinion about the issues raised in the text;
  - (b) discuss with the examiner one of the two sub-topics that you have previously chosen. The topic must refer to France or a French-speaking country.

**You may not use a dictionary or other reference material for the preparation of this task.**

### **INFORMATION FOR CANDIDATES**

There are two sections to this paper.

<b>Section A</b>	Discussion of an article	(5 – 6 minutes)	[30 marks]
<b>Section B</b>	Topic Conversation	(10 – 12 minutes)	[30 marks]

**TEXTE C – DOCUMENT DU CANDIDAT**

**Vous avez 20 minutes pour étudier ce texte.**

**Vous devez :**

- **répondre à des questions sur le texte**
- **discuter les thèmes du texte**
- **donner vos opinions personnelles**

**L'homme moderne : drogué de gadgets superflus ?**

Au cours du vingtième siècle, la consommation est devenue non plus une nécessité – acheter à manger – mais un mode de vie, un comportement et une culture. C'est avant tout la radio, puis la télévision qui ont été les instruments de propagande pour cette civilisation du gaspillage.

La révolution industrielle a rendu possible la fabrication d'appareils ménagers à des prix abordables. Certains produits ont indéniablement apporté du confort dans la vie des ménages, tout particulièrement en nous soulageant dans les tâches les plus épuisantes. On pensera en particulier à l'aspirateur, au fer à repasser électrique et surtout à la machine à laver le linge.

En s'achetant un lave-linge le consommateur se dit, en toute logique, que le temps pendant lequel la machine fait la lessive, il pourra le consacrer à du loisir : passer du temps avec les enfants, faire de la lecture, aller au cinéma ou au théâtre. Il n'y a là rien de suspect ou de critiquable.

C'est à partir des années 1960 qu'on commence à exploiter la publicité pour encourager la consommation – on insiste sur la nouveauté, le progrès, les avantages du nouveau modèle, les défauts de l'ancien, etc. « Nouveau » et « Nouveauté » sont les deux mots les plus utilisés dans les slogans publicitaires.

Découvrant les vertus de la publicité, les fabricants harcèlent le pauvre téléspectateur avec un grand nombre d'émissions destinées à glorifier le consumérisme. Dès lors, le peuple drogué se précipite sur les nouveautés et accepte de payer le prix fort pour répondre à « l'effet mode ».

**TEXT C – EXAMINER’S SHEET**

The following are suggestions for questions which might be asked. Examiners should spend approximately three minutes on comprehension and the remaining two to three minutes on more general issues.

**Possible questions on the text:**

- Dans le premier paragraphe, quels changements sont décrits ?
- Selon les deuxième et troisième paragraphes, pourquoi les gadgets mentionnés sont-ils devenus populaires ?
- Selon le quatrième paragraphe, quel est l’impact de la publicité ?
- Dans le contexte du dernier paragraphe, expliquez l’expression « l’effet mode ».

**Possible questions on more general issues:**

- Et vous, êtes-vous drogué(e) de consumérisme ?
- Que pensez-vous du rôle de la publicité dans la société moderne ?
- Si vous étiez ministre de l’Économie, que feriez-vous pour réduire le gaspillage consumériste ?



**15 March – 15 May 2013**

**A2 GCE FRENCH**

**F703**      Speaking

**TEXT D**

This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- This sheet contains the text for the discussion.
- You have 20 minutes in which to read the text and prepare to discuss the points raised.
- You may make notes on this sheet and take your notes with you into the examination room.
- When the test begins you will be asked to:
  - (a) answer the examiner's questions and give your opinion about the issues raised in the text;
  - (b) discuss with the examiner one of the two sub-topics that you have previously chosen. The topic must refer to France or a French-speaking country.

**You may not use a dictionary or other reference material for the preparation of this task.**

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

There are two sections to this paper.

<b>Section A</b>	Discussion of an article	(5 – 6 minutes)	[30 marks]
<b>Section B</b>	Topic Conversation	(10 – 12 minutes)	[30 marks]

## TEXTE D – DOCUMENT DU CANDIDAT

**Vous avez 20 minutes pour étudier ce texte.**

**Vous devez :**

- **répondre à des questions sur le texte**
- **discuter les thèmes du texte**
- **donner vos opinions personnelles**

### **Un mail... ça pollue**

Les nouvelles technologies de la communication ne sont pas forcément les plus respectueuses de l'environnement. Surfer sur le web, transmettre des documents, envoyer un mail : toutes ces actions ont un impact sur la planète. Une étude menée par l'Ademe<sup>1</sup>, publiée le 7 juillet, calcule cet impact et recommande plusieurs bonnes pratiques afin de réduire les émissions de CO<sub>2</sub>.

Envoyer un simple mail consomme plus d'énergie qu'on ne le croit. Depuis l'ordinateur de l'expéditeur à celui du destinataire, le mail est copié une dizaine de fois par les serveurs-relais qui l'expédient sur le réseau. À chaque fois, c'est autant d'électricité consommée. Ainsi, l'envoi et la réception de mails, dans une entreprise de 100 personnes, représenteraient l'équivalent de 13,6 tonnes de CO<sub>2</sub> par an, soit environ 13 allers-retours Paris-New York.

Afin de modérer cet effet néfaste pour l'environnement, l'Ademe appelle à réduire l'envoi des mails et à limiter le nombre de destinataires secondaires. Le simple fait de mettre dix destinataires en copie (du mail) multiplierait par quatre l'impact en termes d'émissions. L'Ademe recommande également de minimiser le stockage des mails.

Selon l'Ademe, les recherches sur le web représenteraient l'équivalent de 10 kg de CO<sub>2</sub> par an et par internaute. Pour réduire cet effet, plusieurs voies sont explorées. Il est recommandé de taper des mots clés précis, d'entrer directement l'adresse ou de se servir davantage des « favoris ». Mieux cibler ses recherches permettrait à chaque internaute d'effectuer un gain en émissions de CO<sub>2</sub> équivalent à celles de 40 km parcourus en voiture.

<sup>1</sup> L'Ademe = l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie



**TEXT D – EXAMINER’S SHEET**

The following are suggestions for questions which might be asked. Examiners should spend approximately three minutes on comprehension and the remaining two to three minutes on more general issues.

**Possible questions on the text:**

- De quoi s’agit-il dans le premier paragraphe de l’article ?
- Dans le deuxième paragraphe, comment explique-t-on l’impact des mails sur l’environnement ?
- D’après le troisième paragraphe, comment pourrait-on réduire les émissions de CO<sub>2</sub> ?
- Dans le dernier paragraphe, quels conseils sont donnés ? Pourquoi ?

**Possible questions on more general issues:**

- Est-ce que cet article vous choque ? Pourquoi (pas) ?
- Si les mails polluent, comment devrait-on communiquer ?
- Si vous étiez ministre de l’Énergie, que feriez-vous pour limiter la pollution ?



**15 March – 15 May 2013**

**A2 GCE FRENCH**

**F703** Speaking

**TEXT E**

This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- This sheet contains the text for the discussion.
- You have 20 minutes in which to read the text and prepare to discuss the points raised.
- You may make notes on this sheet and take your notes with you into the examination room.
- When the test begins you will be asked to:
  - (a)** answer the examiner's questions and give your opinion about the issues raised in the text;
  - (b)** discuss with the examiner one of the two sub-topics that you have previously chosen. The topic must refer to France or a French-speaking country.

**You may not use a dictionary or other reference material for the preparation of this task.**

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

There are two sections to this paper.

<b>Section A</b>	Discussion of an article	(5 – 6 minutes)	[30 marks]
<b>Section B</b>	Topic Conversation	(10 – 12 minutes)	[30 marks]

**TEXTE E – DOCUMENT DU CANDIDAT**

**Vous avez 20 minutes pour étudier ce texte.**

**Vous devez :**

- **répondre à des questions sur le texte**
- **discuter les thèmes du texte**
- **donner vos opinions personnelles**

**Que faire pour traiter les maladies modernes ?**

22 millions de Français souffrent d'allergies. Chaque printemps, les pollueurs attaquent... et les victimes sont de plus en plus nombreuses. Le pollen est si redouté qu'une hotline téléphonique lui est consacrée.

Un jeune sur dix porte un inhalateur pour traiter son asthme. 50 % des personnes atteintes de rhume des foins<sup>1</sup> déclarent que leur qualité de vie en est altérée plus de six mois par an. 40 % des lycéens allergiques se sont plaints de troubles du sommeil et de maux de tête qui ont affecté leurs résultats au bac.

Sur toute la planète, les virus provoquent d'étranges comportements. Au Japon, la grippe ne fait pas que des malades. Elle crée également du business. Une marque de vêtements masculins vient de lancer un produit fascinant : le costume antigrippe fabriqué à partir de fibres traitées au dioxyde de titane. Si son efficacité n'a pas été prouvée, il est tout de même vendu 400 euros...

Chacun a son petit truc pour lutter contre la maladie. En Moldavie, on applique une recette bien particulière : l'oignon ! Pour renforcer l'immunité de ses troupes, l'armée a décidé d'augmenter les doses d'oignon, réputé pour ses vertus médicinales.

Partout, la vente de divers produits « anti-épidémie » , comme les masques et les gels antiseptiques pour les mains, s'est multipliée par dix. Mais plus étonnant, depuis juin, en Angleterre, la vente des pastilles à l'anis<sup>2</sup> a augmenté de 46 %. La raison : leur parfum rappelle celui du Tamiflu, le principal traitement contre la grippe.

<sup>1</sup> rhume des foins = hay fever

<sup>2</sup> anis = aniseed

**TEXT E – EXAMINER’S SHEET**

The following are suggestions for questions which might be asked. Examiners should spend approximately three minutes on comprehension and the remaining two to three minutes on more general issues.

**Possible questions on the text:**

- Qu’est-ce que le premier paragraphe nous dit sur les maladies actuellement ?
- Expliquez en vos propres termes les effets des allergies mentionnées dans le deuxième paragraphe.
- Selon les troisième et quatrième paragraphes, quelles mesures sont prises par les Japonais et les Moldaves pour lutter contre la maladie ?
- Dans le cinquième paragraphe, pourquoi le Tamiflu est-il mentionné ?

**Possible questions on more general issues:**

- Quelle est votre réaction personnelle aux statistiques données dans le texte ?
- Pourquoi pensez-vous qu’aujourd’hui tant de gens souffrent d’allergies ?
- Si vous étiez ministre de la Santé, la lutte contre les allergies serait-elle votre priorité ? Pourquoi (pas) ?

**BLANK PAGE**

**15 March – 15 May 2013**

**A2 GCE FRENCH**

**F703** Speaking

**TEXT F**

This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- This sheet contains the text for the discussion.
- You have 20 minutes in which to read the text and prepare to discuss the points raised.
- You may make notes on this sheet and take your notes with you into the examination room.
- When the test begins you will be asked to:
  - (a) answer the examiner's questions and give your opinion about the issues raised in the text;
  - (b) discuss with the examiner one of the two sub-topics that you have previously chosen. The topic must refer to France or a French-speaking country.

**You may not use a dictionary or other reference material for the preparation of this task.**

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

There are two sections to this paper.

<b>Section A</b>	Discussion of an article	(5 – 6 minutes)	[30 marks]
<b>Section B</b>	Topic Conversation	(10 – 12 minutes)	[30 marks]

**TEXTE F – DOCUMENT DU CANDIDAT**

**Vous avez 20 minutes pour étudier ce texte.**

**Vous devez :**

- **répondre à des questions sur le texte**
- **discuter les thèmes du texte**
- **donner vos opinions personnelles**

**Que valent vraiment les produits bio ?**

Agriculture biologique, 100 % naturel, meilleur pour l'environnement, écolo... nos étiquettes se couvrent de logos verts. Le sont-ils vraiment tous ? Un reportage canadien consacre trente pages à ces labels qui fleurissent sur nos produits. Bref, le bio est-il meilleur pour la santé ?

Depuis quelque temps les produits bio se trouvent ciblés par les services de sécurité alimentaire, comme dans l'affaire des concombres toxiques en Allemagne. Certains n'ont pas hésité à incriminer le bio, mais la ferme allemande soupçonnée au départ a été totalement innocentée comme source de contamination ; les responsables, paraît-il, étaient des germes de soja<sup>1</sup> venus d'Égypte. Pendant la germination, ces germes se trouvent plusieurs jours dans une atmosphère chaude et humide – des conditions idéales pour une multiplication rapide des bactéries. Cela ne justifie pas le conseil donné par les autorités françaises d'arrêter de les consommer. Elles sont une excellente source de vitamines – pourvu qu'on observe des règles d'hygiène strictes.

Pourtant, c'est en matière de résidus de pesticides que la supériorité des produits bio sur les conventionnels est la plus évidente. Selon EAT<sup>2</sup>, un aliment sur deux contient un résidu de pesticides. En bio, moins d'un aliment sur dix est contaminé – et cette contamination provient probablement des cultures voisines.

Certains maintiennent que le niveau de résidus trouvés dans nos aliments est trop faible pour avoir un impact négatif sur la santé. Par contre, au Canada, 173 sur 207 publications scientifiques ont trouvé une forte corrélation entre l'exposition aux pesticides et diverses maladies : cancer, problèmes de reproduction, problèmes dermatologiques...

<sup>1</sup> germes de soja = (soya) beansprouts

<sup>2</sup> EAT = l'Étude Alimentation Totale



## TEXT F – EXAMINER’S SHEET

The following are suggestions for questions which might be asked. Examiners should spend approximately three minutes on comprehension and the remaining two to three minutes on more general issues.

### Possible questions on the text:

- Dans le premier paragraphe, pourquoi parle-t-on de « logos verts » ?
- Dans le deuxième paragraphe, pourquoi les autorités françaises ont-elles conseillé de ne plus manger de germes de soja ?
- Dans le troisième paragraphe, expliquez en vos propres termes les résultats de la recherche conduite par l'Étude Alimentation Totale.
- Selon le dernier paragraphe, qu'est-ce que la recherche canadienne suggère ?

### Possible questions on more general issues:

- Jusqu'à quel point choisissez-vous personnellement des produits bio ? Pourquoi (pas) ?
- À votre avis, est-ce une bonne idée de changer notre façon de produire les aliments ?
- Si vous étiez ministre de l'Agriculture, quelles mesures prendriez-vous pour assurer la qualité des produits alimentaires ?





**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.